

# Calcolatrice finanziaria HP HP 17bII+ - Guida rapida



Edizione 1

N. di parte HP: F2234-90008

## **Informazioni di carattere legale**

Questo manuale e tutti gli esempi contenuti vengono forniti “come sono” e potrebbero subire modifiche senza preavviso. Hewlett-Packard Company non fornisce garanzie di alcun tipo in relazione al presente manuale, incluse fra le altre, quelle implicite di commerciabilità, non violazione e idoneità per utilizzi particolari. A tale proposito (In this regard) HP declina ogni responsabilità nei confronti di errori tecnici o editoriali o di omissioni nel manuale (in the manual).

Hewlett-Packard Company declina ogni responsabilità per eventuali errori o per danni accidentali o consequenziali in relazione alla fornitura, alle prestazioni o all'utilizzo del manuale o degli esempi in esso contenuti.

Copyright © 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Si vieta la riproduzione, l'adattamento o la traduzione del presente manuale senza previo consenso scritto da parte di Hewlett-Packard Company, con esclusione di quanto previsto dalla normative sul copyright.

Hewlett-Packard Company  
16399 West Bernardo Drive  
San Diego, CA 92127-1899  
USA

Cronologia delle edizioni  
Edizione 1, Dicembre 2008

## Sommario

Introduzione alla calcolatrice finanziaria HP 17bII+.....	1
I tasti.....	1
Descrizione del display .....	3
Personalizzazione della calcolatrice .....	4
Menu .....	11
Registri di memorizzazione e memoria continua.....	12
Modalità RPN (Notazione polacca inversa) .....	13
Modalità algebrica .....	16
Risoluzione di equazioni .....	16
Tasti e funzioni .....	17
Esempio di calcolo finanziario di base.....	25
Garanzia e informazioni sui contatti .....	28
Sostituzione delle batterie .....	28
Garanzia limitata HP sull'hardware e assistenza clienti .....	29
Durata della garanzia limitata sull'hardware.....	29
Termini generali .....	29
Esclusioni.....	31
Assistenza clienti .....	31
Product Regulatory & Environment Information.....	36

Sommario

---

# 1 Guida introduttiva

## Introduzione alla calcolatrice finanziaria HP 17bII+

In questa guida sono riportate le informazioni di base necessarie per iniziare rapidamente a utilizzare la nuova calcolatrice finanziaria 17bII+. Utilizzare la guida come riferimento rapido. Per informazioni più dettagliate sulla calcolatrice finanziaria 17bII+, consultare il *Manuale dell'utente della calcolatrice finanziaria HP 17bII+*. In questa guida si fa riferimento ad alcune pagine del manuale dell'utente disponibile sul sito Web HP all'indirizzo **www.hp.com** ed è consigliabile leggere con attenzione il manuale dell'utente per imparare a utilizzare le molte funzionalità della calcolatrice.

### I tasti

Molti dei tasti della calcolatrice finanziaria HP HP17bII+ consentono di eseguire più di una operazione. La funzione principale del tasto è indicata dai caratteri stampati in bianco sulla superficie superiore del tasto. La funzione alternativa eventualmente disponibile per un tasto è indicata dai caratteri in blu stampati sulla superficie inferiore del tasto oppure stampati sotto il tasto sulla tastiera. Vedere Figura 1.

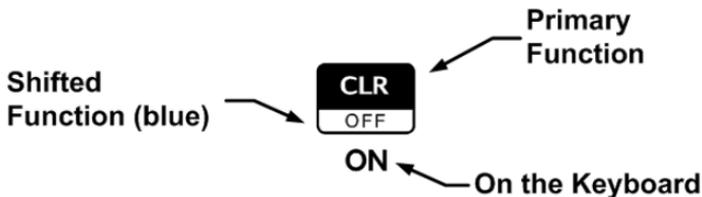


Figura 1

- Per specificare la funzione principale indicata sulla superficie superiore del tasto, è sufficiente premere il tasto.
- Per specificare la funzione secondaria stampata in caratteri blu sulla superficie inferiore del tasto, premere il tasto , quindi premere il tasto funzione.
- Per specificare un'etichetta di menu, premere il tasto di menu, , corrispondente alla voce di menu desiderata visualizzata nella parte inferiore dello schermo.

La pressione del tasto  determina l'attivazione dell'indicatore di stato denominato *annunciatore* nella parte superiore del display. Se si preme  un'altra volta o se si preme un tasto funzione, l'annunciatore verrà disattivato. È disponibile un totale di quattro annunciatori. La loro visualizzazione indica lo stato della calcolatrice in determinate operazioni. Nelle situazioni applicabili, le descrizioni di seguito specificano quando un indicatore viene visualizzato sul display.

In questa guida la parte evidenziata del simbolo o dei simboli di un tasto rappresenta la funzione attiva del tasto. A meno di diverse indicazioni, premere e rilasciare il tasto o la combinazione di tasti desiderata in ordine da sinistra a destra. Non è necessario tenere premuti i tasti come accade con computer o macchine da scrivere. Le funzioni *secondarie* sono precedute dal simbolo . Quando sono seguite da un'abbreviazione in grassetto, ad esempio **FIN** (Finanziarie), il tasto  indica una selezione che coinvolge funzioni all'interno di un menu o sottomenu. Le funzioni stampate sotto i tasti, **ENTER** (Invio) e **ON**, vengono illustrate chiaramente e descritte di seguito nelle situazioni applicabili.

## Descrizione del display

Il display dispone di tre righe. Vedere Figura 2 di seguito:

- Nella riga superiore vengono visualizzati gli annunciatori. Gli annunciatori sono simboli che indicano lo stato specifico della calcolatrice per determinate operazioni, ad esempio: tasto per le funzioni secondarie attivo (**pagina 19**), invio di informazioni alla stampante in corso (**pagina 184**), emissione allarme acustico o appuntamento scaduto (**pagina 147**), batteria scarica (**pagina 224**).
- La riga centrale viene definita *riga della calcolatrice*. In questa riga vengono visualizzati i numeri o le lettere immessi e i risultati dei calcoli. Con le funzioni RPN, in questa riga viene spesso visualizzato il numero memorizzato nel registro X. Il cursore è visibile in questa riga durante l'immissione di numeri e i calcoli.
- Nella riga inferiore vengono visualizzate le etichette di menu (**pagine da 24 a 28**).

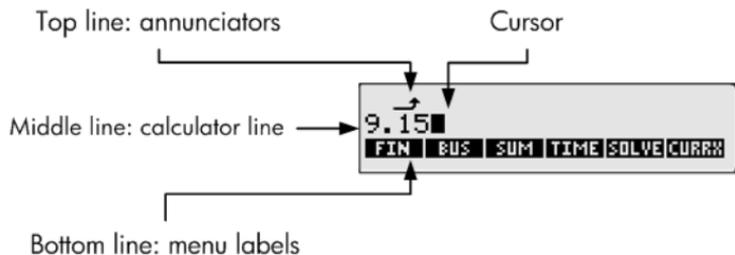


Figura 2

## Personalizzazione della calcolatrice

Nella Tabella 1-1 sono elencate alcune delle funzioni disponibili per la personalizzazione della calcolatrice. Sono state aggiunte come riferimento le pagine del *Manuale dell'utente della calcolatrice finanziaria HP 17bII+*. Per ulteriori informazioni, consultare le pagine specificate del manuale dell'utente. Tabella 1-1

Funzioni	Display/Descrizione
Accensione e spegnimento della calcolatrice (pagina 17)	 <p>Per accendere la calcolatrice, premere . Si noti che <b>ON</b> è stampato sotto il tasto. Per risparmiare energia, la calcolatrice si spegne automaticamente 10 minuti dopo l'ultimo utilizzo. Per spegnerla, premere  .</p>

Tabella 1-1

Funzioni	Display/Descrizione
Selezione della lingua (pagina 18)	
	<p>Le informazioni e le etichette di menu possono essere visualizzate in sei lingue. Per modificare le impostazioni della lingua:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere .</li> <li>2. Premere  <b>INTL</b> (Internazionalizzazione).</li> <li>3. Premere il tasto di menu corrispondente alla lingua desiderata.</li> <li>4. La calcolatrice visualizza automaticamente il menu principale.</li> </ol>
Modalità operativa (pagine 222 e 264)	
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Per modificare la modalità operativa, premere .</li> <li>2. Premere il tasto di menu corrispondente alla modalità desiderata, ovvero Notazione polacca inversa (<b>RPN</b>), o algebrica (<b>ALG</b>).</li> <li>3. La calcolatrice visualizza automaticamente il menu principale. Viene visualizzato un messaggio di conferma. La modalità operativa rimane impostata fino alla successiva modifica.</li> </ol>

Tabella 1-1

Funzioni	Display/Descrizione
<p>Formato di visualizzazione dei numeri (pagina 34)</p>	<div data-bbox="456 267 829 352" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <p>L'impostazione predefinita è due cifre dopo la virgola decimale. Per modificare il numero di cifre decimali visualizzate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere .</li> <li>2. Premere  <b>FIX</b> (Fisso) seguito da un numero compreso tra 0 e 11 per specificare il numero di cifre visualizzate dopo la virgola decimale.</li> <li>3. Premere .</li> <li>4. La calcolatrice visualizza automaticamente il menu principale.</li> </ol> <p>Nota: è possibile impostare il formato di visualizzazione dei numeri dall'interno di un menu o durante i calcoli. Se ad esempio si sta utilizzando il menu delle funzioni commerciali (<b>BUS</b>) e si preme  per impostare la visualizzazione dei numeri, dopo aver premuto  nella procedura illustrata sopra, la calcolatrice visualizzerà il menu <b>BUS</b> (Commerciali). Se si sta eseguendo un calcolo, si tornerà al lavoro corrente.</p>

Tabella 1-1

Funzioni	Display/Descrizione
	<p>Per visualizzare un numero nel modo più preciso possibile:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere .</li> <li>2. Premere  <b>ALL</b> (Tutte) per visualizzare tutte le cifre (12 cifre al massimo).</li> <li>3. La calcolatrice visualizza automaticamente il lavoro corrente.</li> </ol>
<p>Separatore delle migliaia (pagina 35)</p>	
	<p>Nel numero visualizzato nell'immagine sopra il separatore delle migliaia è una virgola (,). Il separatore decimale è un punto (.). Si tratta delle impostazioni predefinite. Per modificare il separatore delle migliaia da una virgola in un punto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere .</li> <li>2. Specificare il separatore decimale, ovvero un punto (.) o una virgola (,).</li> <li>3. Se si preme (,) si specificano una virgola (,) come separatore decimale e un punto (.) come separatore delle migliaia (vedi sotto).</li> </ol>
	

Tabella 1-1

Funzioni	Display/Descrizione
	<p>Nota: è possibile impostare il separatore delle migliaia dall'interno di un menu o durante i calcoli. Se ad esempio si sta utilizzando il menu delle funzioni commerciali (<b>BUS</b>) e si preme  per impostare il separatore delle migliaia, dopo la selezione nella procedura illustrata sopra, la calcolatrice visualizzerà il menu <b>BUS</b> (Commerciali). Se si sta eseguendo un calcolo, si tornerà al lavoro corrente.</p>
<p>Formati di data e ora (pagine 141 e 149)</p>	<p>Per visualizzare ora e data, premere  <b>TIME</b> (Ora) dal menu principale. Premere  <b>SET</b> (Imposta) per modificare i formati di data e ora. Per modificare i formati:</p>
	<div data-bbox="453 770 831 864" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>THU 11/13/08 09:23:23A  DATE TIME A/PM M/D 12/24 HELP</p> </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Con l'ora e la data visualizzate (vedi sopra), premere  <b>M/D</b> (M/G) per passare dal formato mese/giorno/anno al formato giorno.mese.anno e viceversa.</li> <li>2. Immettere la data utilizzando il tastierino numerico. Per specificare la data 3 aprile 2008 nel formato mese/giorno/anno, premere <b>4,032008</b> seguito da  <b>DATE</b> (Data).</li> </ol>

Tabella 1-1

Funzioni	Display/Descrizione
	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Nel formato giorno.mese.anno immettere <b>03,042008</b> seguito da  <b>DATE</b> (Data).</li> <li>4. Per impostare l'ora, premere  <b>12/24</b> per passare dal formato a 12 a quello a 24 ore e viceversa.</li> <li>5. Immettere l'ora utilizzando il tastierino numerico. Per impostare la data 9:08.30 pm nel formato a 12 ore, premere <b>9,0830</b> seguito da  <b>TIME</b> (Ora).</li> <li>6. Nel formato a 24 ore premere <b>21,0830</b> seguito da  <b>TIME</b> (Ora).</li> <li>7. Premere  <b>A/PM</b> per AM o PM.</li> <li>8. Premere  <b>EXIT</b> per tornare al menu principale.</li> <li>9. Premere  <b>CLR</b> per cancellare la riga della calcolatrice.</li> </ol>
<p>Beep (allarme) <b>(pagina 36)</b></p> <p>Da utilizzare con gli appuntamenti <b>(pagine da 145 a 149)</b></p>	<p>Viene emesso un beep quando si preme un tasto sbagliato, si verifica un errore o vengono generati allarmi per gli appuntamenti. Per attivare e disattivare l'allarme:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere  <b>DSP</b>.</li> <li>2. Press  <b>BEEP</b> una volta per fare in modo che l'allarme venga emesso quando si verificano errori e per gli appuntamenti. Viene visualizzato un messaggio di conferma.</li> <li>3. Press  <b>BEEP</b> un'altra volta per fare in modo che l'allarme venga emesso solo per gli appuntamenti. Viene visualizzato un messaggio di conferma.</li> </ol>

Tabella 1-1

Funzioni	Display/Descrizione
	<p>4. Press  <b>BEEP</b> un'altra volta per disattivare l'allarme. Viene visualizzato un messaggio di conferma.</p> <p>5. L'impostazione relativa al beep rimane attiva fino alla successiva modifica. Premere .</p> <p>o  per tornare al menu principale.</p>
<p>Contrasto del display <b>(pagina 17)</b></p>	<p>Per modificare il contrasto del display, tenere premuto , quindi premere  o .</p> <p>Ogni volta che il tasto  viene premuto, il contrasto aumenta, mentre ogni volta che il tasto  viene premuto, il contrasto diminuisce leggermente.</p>

## Menu

Molte funzioni della calcolatrice sono incluse all'interno di menu. La calcolatrice visualizza in genere un insieme di etichette di menu nella parte inferiore dello schermo. Un *menu* è un catalogo che consente all'utente di selezionare una voce da un elenco di opzioni. Il menu principale è costituito da un elenco di scelte principali. Le voci di menu includono: sottomenu, aree di input per l'immissione di dati, nonché funzioni specializzate o avanzate. Per aprire un menu o una voce di menu, premere il tasto  corrispondente all'etichetta desiderata. La struttura dei menu è di tipo gerarchico e pertanto la pressione di  in qualsiasi momento determina la visualizzazione del menu precedente. Punti chiave relativi ai menu:

- Premere  in qualsiasi momento per tornare al menu principale. Il menu principale include le opzioni per: funzioni finanziarie (**FIN**), percentuali commerciali (**BUS**), statistiche (**SUM**), gestione di data e ora (**TIME**), risoluzione di equazioni (**SOLVE**) e cambio di valuta (**CURRX**). Utilizzare la Tabella 1-3 seguente come riferimento rapido. Per un elenco completo delle etichette di menu e delle operazioni corrispondenti, nonché dei riferimenti ai capitoli, vedere **pagina 24**.
- Per informazioni sulla navigazione nei menu e per le mappe dei menu, vedere le **pagine 25 e da 254 a 260**.
- Dopo aver premuto un tasto di menu, viene visualizzato il messaggio **SELECT A MENU** (Selezionare un menu) quando è disponibile un sottomenu.
- Quando un menu dispone di più di sei etichette, viene visualizzata l'opzione **MORE** (Altro). Selezionare **MORE** (Altro) per passare da un insieme di etichette all'altro all'interno dello stesso livello di menu.
- Per memorizzare un valore per una variabile, immettere il numero e premere il tasto di menu corrispondente all'opzione desiderata. Per calcolare un valore sconosciuto per una variabile, immettere tutti i valori noti per le relative variabili, quindi premere il tasto di menu corrispondente alla variabile sconosciuta (**pagine da 25 a 28**).
- La pressione del tasto  determina la cancellazione di tutti i dati nel menu visualizzato e la restituzione del valore di qualsiasi variabile di menu su zero (**pagina 28**).

## Registri di memorizzazione e memoria continua

I numeri (dati) vengono archiviati in memorie dette “registri”. Per la memorizzazione dei numeri durante i calcoli vengono utilizzati registri speciali, ovvero i registri “stack” e il registro “Last X”, che viene utilizzato per memorizzare l’ultimo numero nel display prima dell’esecuzione delle operazioni in modalità RPN. I numeri vengono memorizzati automaticamente in questi registri. Esistono inoltre dieci registri in cui è possibile memorizzare manualmente i dati, numerati da 0 a 9. Tutti questi registri di memorizzazione costituiscono la *Memoria continua* della calcolatrice. Tutte le informazioni archiviate nella memoria continua vengono mantenute anche quando la calcolatrice è spenta. Per verificare la quantità di memoria disponibile, premere contemporaneamente  e il tasto . Nel messaggio visualizzato è indicato il numero di byte di memoria liberi e la percentuale di memoria totale disponibile. Se lo spazio di memoria è limitato, verrà visualizzato il messaggio **INSUFFICIENT MEMORY** (Memoria insufficiente). Per informazioni sulla gestione della memoria della calcolatrice, vedere le **pagine da 227 a 229** del manuale dell’utente. Per reimpostare la memoria continua

1. Tenere premuti tre tasti contemporaneamente, ovvero: , il tasto di menu all’estrema sinistra, , e il tasto di menu all’estrema destra, .
2. Attendere un istante, quindi rilasciare i tre tasti. La calcolatrice visualizzerà il messaggio **MEMORY LOST** (Memoria cancellata).
3. Premere  per tornare al menu principale. La reimpostazione della memoria continua non determina la modifica di data e ora, della modalità operativa e della lingua selezionate.

## Modalità RPN (Notazione polacca inversa)

Le informazioni riportate di seguito costituiscono una breve panoramica del funzionamento della modalità RPN. Per informazioni più dettagliate su RPN e sul funzionamento della sequenza, consultare il *Manuale dell'utente della calcolatrice finanziaria HP 17bII+*. Nella modalità RPN i numeri vengono immessi per primi, separati premendo  o **ENTER** (Invio) seguito da un tasto operazione. La pressione del tasto  o **ENTER** (Invio) è opzionale dopo l'immissione di un numero se successivamente si preme un tasto operazione. Ogni volta che si preme un tasto operazione o funzione in RPN, la risposta viene immediatamente calcolata e visualizzata. Si supponga, ad esempio, di voler aggiungere due numeri in RPN, 1 e 2. A tale scopo, premere    . Il risultato **3,00** viene calcolato e visualizzato immediatamente.

Esistono quattro registri speciali utilizzati per la memorizzazione dei numeri durante i calcoli, che vengono impilati uno sull'altro. Questi registri vengono definiti "stack" e designati come X, Y, Z e T. X è quello più in basso nella pila e T è quello più in alto. Il numero visualizzato corrisponde spesso al numero memorizzato nel registro X. In genere i numeri utilizzati per i calcoli sono quelli memorizzati nei registri X e Y. I registri Z e T vengono impiegati per la memorizzazione automatica dei risultati intermedi durante i calcoli concatenati.

I tasti  e **ENTER** (Invio) consentono di separare i numeri nello stack verticale e di posizionarli nei registri X e Y. Oltre a permettere la visualizzazione dei risultati intermedi, questa organizzazione verticale dello stack consente di copiare e riorganizzare i numeri senza doverli immettere di nuovo. Per problemi più complessi che richiedono un maggior numero di operazioni, non è necessario immettere le parentesi per impostare la priorità delle operazioni. Immettere prima i numeri e le operazioni dentro le parentesi, seguite da quelle esterne alle parentesi. In caso di operazioni con più serie di parentesi, iniziare con le operazioni e i numeri delle parentesi più interne e procedere verso l'esterno.

Ad esempio, in modalità RPN calcolare  $(3 + 4) \times (5 + 6)$ . Vedere Tabella 1-2. L'esempio è molto semplice, ma il principio presentato resta identico anche per i problemi più complessi. Per ulteriori informazioni sulla modalità RPN, vedere le appendici *D*, *E* e *F* nel *Manuale dell'utente della calcolatrice finanziaria HP 17bII+*.

Tabella 1-2

Tasti	Display/Descrizione
 <p><b>RPN</b></p>	 <p>Imposta la modalità operativa su RPN. Viene visualizzato un messaggio di conferma <b>RPN MODE</b> (Modalità RPN). Premere  o  e cancellare la riga della calcolatrice. La modalità operativa rimane impostata fino alla successiva modifica.</p>
	
	<p>Immette i numeri e le operazioni della prima serie di parentesi. La somma, 7, viene visualizzata e memorizzata nel registro X.</p>

Tabella 1-2

Tasti	Display/Descrizione
   	
	<p>Immette i numeri e le operazioni della seconda serie di parentesi. La somma, 11, viene visualizzata e memorizzata nel registro X, mentre il numero 7 viene spostato nel registro Y.</p>
	
	<p>Termina l'operazione e presenta i risultati. Memorizza 77 nel registro X.</p>

Tasti utilizzati per riorganizzare lo stack RPN:

- La pressione dei tasti   determina lo scambio dei numeri nei registri X e Y (**pagina 269**).
- La pressione dei tasti   determina lo *scorrimento verso il basso* dello stack, durante il quale i numeri memorizzati nei registri vengono rispettivamente copiati nel registro immediatamente inferiore, mentre il numero memorizzato nel registro X viene copiato nel registro T (**pagina 269**).
- La pressione di   determina il richiamo nel registro X visualizzato del numero visualizzato prima dell'operazione precedente (**pagina 273**).

## Modalità algebrica

Per eseguire l'esempio illustrato nella Tabella 1-2 in modalità algebrica, utilizzare le parentesi per impostare l'ordine delle operazioni e immettere le espressioni nel modo in cui sono scritte, da sinistra a destra. Premere



**ALG** per impostare la modalità operativa algebrica. Viene visualizzato un messaggio di conferma **ALGEBRAIC MODE** (Modalità algebrica). Premere:



Si noti che l'espressione viene visualizzata sullo schermo nell'ordine in cui è stata immessa. Vedere Figura 3. Premere  per restituire il risultato **77,00**.



7.00x11.00  
FIN BUS SUM TIME SOLVE CURR

Figura 3

## Risoluzione di equazioni

Utilizzare la funzionalità di risoluzione di equazioni disponibile nel menu **SOLVE** (Risolvi) per immettere e risolvere le equazioni utilizzate frequentemente e per le quali verranno creati automaticamente dei menu specifici. Il numero e la lunghezza delle equazioni sono limitati solo dalla quantità di memoria disponibile. Per ulteriori informazioni, vedere le **pagine da 153 a 183**.

## Tasti e funzioni

Nella Tabella 1-3 sono riportati alcuni dei tasti utilizzati per operazioni di base, calcoli matematici e problemi finanziari. Utilizzare la tabella come riferimento rapido. Sono state aggiunte come riferimento le pagine del *Manuale dell'utente della calcolatrice finanziaria HP 17bII+*. Per un elenco completo delle funzioni, vedere il manuale dell'utente.

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
	In modalità RPN immette nel registro Y una copia del numero del registro X visualizzato. Utilizzato per separare i numeri in modalità RPN ( <b>pagina 264</b> ).
Invio	
	Utilizzato per modificare o cancellare un numero in un elenco di flussi di cassa ( <b>pagina 98</b> ). Utilizzato per creare o copiare elementi in un elenco <b>SUM</b> ( <b>pagine da 123 a 126</b> ). In modalità RPN immette nel registro Y una copia del numero del registro X visualizzato. Utilizzato per separare i numeri in modalità RPN ( <b>pagina 264</b> ).
Input	
	Completa un calcolo in modalità algebrica ( <b>pagine 21 e 38</b> ).
Uguale a	
 	Operatori aritmetici ( <b>pagine da 21 a 22</b> ).
 	Operatori aritmetici nella risoluzione di equazioni ( <b>pagine 164 e 165</b> ).

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
 Esci	Chiude il menu corrente e mostra il menu visualizzato in precedenza ( <b>pagina 25</b> ). Premere  ripetutamente per tornare al menu principale. Utilizzare  come scelta rapida da tastiera per tornare al menu principale.
 Indietro	Cancella l'ultimo carattere prima del cursore ( <b>pagina 20</b> ). Utilizzarlo per modificare il numero immesso, non per cancellare dati.
 Cancella	Cancella il contenuto della riga della calcolatrice (registro X in modalità RPN) impostandolo su zero ( <b>pagina 19</b> ).
  Cancella tutto	Cancella tutte le informazioni nell'area di lavoro visualizzata, cancella tutti i numeri in un elenco e restituisce tutti i valori memorizzati impostati su zero nei menu ( <b>pagine 20 e 28</b> ). Menu delle funzioni commerciali ( <b>pagina 50</b> ), TVM ( <b>pagina 64</b> ), ammortamento ( <b>pagina 80</b> ), menu di conversione interessi ( <b>pagina 86</b> ), elenco flussi di cassa ( <b>pagina 99</b> ), elenco SUM ( <b>pagina 123</b> ), appuntamenti ( <b>pagine 146, 148 e 149</b> ), calcoli di data e ora ( <b>pagina 150</b> ), risoluzione di equazioni ( <b>pagine da 162 a 164</b> ).
 Tasti di menu	Riga superiore di tasti che corrispondono alle etichette di menu nella parte inferiore del display ( <b>pagina 23</b> ).

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
 	<p>Include i sottomenu per: modalità operativa algebrica (<b>ALG</b>), modalità operativa RPN (Reverse Polish Notation) (<b>RPN</b>) e opzioni della lingua (<b>INTL</b>). Include inoltre le opzioni relative all'allarme (<b>BEEP</b>), all'alimentazione della stampante (<b>PRNT</b>) e la stampa a spaziatura doppia (<b>DBL</b>). Vedere la Tabella 1-1 sopra oppure la mappa dei menu a <b>pagina 260</b>.</p>
	<p>Premere  per modificare il numero di cifre decimali. Utilizzare <b>FIX</b> (Fisso) per immettere un numero da 0 a 11 e <b>ALL</b> (Tutte) per la precisione fino a 12 cifre. Vedere la Tabella 1-1 sopra oppure <b>pagina 35</b>. Premere   come scelta rapida da tastiera per configurare l'impostazione <b>ALL</b> (Tutte).</p>
	<p>Cambia il segno del numero o dell'esponente visualizzato nella riga della calcolatrice o nel registro X (<b>pagina 22</b>).</p>
 	<p>Per numeri molto grandi o molto piccoli. Immettere la mantissa. Dopo aver premuto  , i numeri successivi immessi sono esponenti di 10. Premere  per una mantissa negativa. Per esponenti negativi, premere  prima di immettere l'esponente (<b>pagina 47</b>). Premere  o .</p>

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
	<p>Nella memoria della calcolatrice sono presenti dieci registri di memorizzazione, numerati da 0 a 9. Per memorizzare un numero in un registro di memorizzazione specifico, premere  e immettere il numero del registro, da 0 a 9. Utilizzato inoltre per eseguire calcoli aritmetici nei registri di memorizzazione (<b>pagine 45 e 46</b>).</p>
<p>Memorizza</p>	
	<p>Per richiamare sul display un numero da un registro di memorizzazione, premere  seguito dal numero del registro. In tal modo si copia il numero dal registro di memorizzazione al display (<b>pagine 45 e 46</b>).</p>
<p>Richiama</p>	
 	<p>Arrotonda il numero nel registro X in modo che corrisponda al numero di cifre impostato per il formato di visualizzazione dei numeri. Per l'impostazione del formato di visualizzazione, vedere la Tabella 1-1 sopra oppure (<b>pagina 35</b>).</p>
<p>Arrotonda</p>	
 	<p>Premere   per eseguire lo <i>scorrimento verso il basso</i> dello stack, durante il quale i numeri memorizzati nei registri vengono rispettivamente copiati nel registro immediatamente inferiore, mentre il numero memorizzato nel registro X viene copiato nel registro T. Premere il tasto freccia  o  per scorrere i livelli dello stack (<b>pagina 269</b>). Nota: la funzionalità di scorrimento verso il basso non è accessibile quando si utilizzano gli elenchi (<b>SUM</b> (Somma) e <b>CFLO</b> (Flusso di cassa)) oppure <b>SOLVE</b> (Risolvi) (<b>pagina 43</b>). Il tasto freccia  consente inoltre di eseguire la funzione di scorrimento verso il basso (<b>pagina 264</b>). Solo in modalità RPN.</p>
<p>Scorri verso il basso</p>	

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
	La pressione dei tasti  determina lo scambio dei numeri nei registri X e Y ( <b>pagina 269</b> ). Solo in modalità RPN.
Tasto di scambio	
	In modalità algebrica copia l'ultimo risultato in un calcolo corrente ( <b>pagina 44</b> ).
Ultimo risultato	
	In modalità RPN richiama nel registro X visualizzato il numero visualizzato prima dell'operazione precedente ( <b>pagina 273</b> ).
Ultimo x	
	Utilizzare i tasti freccia per individuare immissioni ed elenchi nei menu <b>SOLVE</b> (Risolvi) e <b>SUM</b> (Somma). Premere  per spostarsi in alto nell'elenco; premere  per spostarsi in basso nell'elenco ( <b>pagine 124, 126, 127, 156 e 162</b> ). I tasti freccia  e  consentono inoltre di eseguire le funzioni di scorrimento verso il basso e verso l'alto in modalità RPN ( <b>pagina 264</b> ).
Tasti freccia	
	In modalità algebrica, per dividere un numero per 100, immettere il numero seguito da  . Per calcolare x% di y, immettere il numero y. Premere  . Immettere la percentuale x. Premere  seguito da  ( <b>pagina 40</b> ). Per la modifica percentuale, la percentuale del costo e del totale, vedere le <b>pagine da 49 a 53</b> .
Percentuale	

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
	In modalità RPN, per calcolare x% di y, immettere il numero y. Premere  . Immettere la percentuale x.
Percentuale in modalità RPN	Premere  ( <b>pagina 265</b> ). Per la modifica di % e ottenere la percentuale di costo e del totale, vedere le <b>pagine da 49 a 53</b> .
 	Calcola il reciproco del numero visualizzato nel registro X ( <b>pagine 40, 41 e 265</b> ). Immettere un numero. Premere   .
Reciproco	
 	In modalità algebrica eleva un numero y alla potenza di un altro numero x. Immettere un numero y. Premere   . Immettere il numero x a cui si desidera elevare y. Premere  ( <b>pagine 40 e 41</b> ).
Eleva a potenza	
 	In modalità RPN eleva il numero nel registro Y alla potenza rappresentata dal numero nel registro X. Immettere un numero y. Premere  . Immettere l'esponente x seguito da   ( <b>pagina 265</b> ).
Eleva a potenza	
 	Calcola la radice quadrata del numero visualizzato nel registro X ( <b>pagine 40, 41 e 265</b> ). Immettere un numero. Premere   .
Radice quadrata	
 	Calcola il quadrato del numero visualizzato nel registro X. Immettere un numero. Premere   .
Quadrato	<b>(pagine 40, 41 e 265)</b> .

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
 Menu Math (Matematica)	Per visualizzare il menu MATH (Matematica), premere  . Il menu include le funzioni seguenti: comune, base 10, logaritmo ( <b>LOG</b> ), comune, base 10, antilogaritmo ( <b>10<sup>x</sup></b> ), naturale, base e, logaritmo ( <b>LN</b> ), antilogaritmo naturale ( <b>EXP</b> ), fattoriale ( <b>N!</b> ), valore di PI ( <b>PI</b> ). Per utilizzare queste funzioni, immettere un numero e premere il tasto di menu desiderato oppure con un numero visualizzato, premere il tasto di menu visualizzato ( <b>pagina 42</b> ). Nota: la pressione di PI determina l'inserimento del valore per PI nel display.
 (FIN) Menu finanziario	Include i sottomenu per: calcolo di valori di tempo o monetari ( <b>TVM</b> ) ( <b>pagine 61-76</b> ), conversione interesse ( <b>INCV</b> ) ( <b>pagine da 85 a 90</b> ), flussi di cassa ( <b>CFLO</b> ) ( <b>pagine da 91 a 107</b> ), obbligazioni ( <b>pagine da 108 a 113</b> ) e svalutazione ( <b>DEPRC</b> ) ( <b>pagine da 114 a 120</b> ).
 (BUS) Menu commerciale	Include i sottomenu per: modifica percentuale ( <b>%CHG</b> ), percentuale del totale ( <b>%TOTL</b> ), markup come percentuale del costo ( <b>MU%C</b> ) e markup come percentuale del prezzo ( <b>MU%P</b> ) ( <b>pagine da 49 a 53</b> ).

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
 (SUM) Menu statistiche	Include i sottomenu per: totale, media, mediana, deviazione standard, intervallo, minimo, massimo, ordinamento, regressione lineare, adattamento di curve, stima, media ponderata e deviazione standard raggruppata, sommatoria statistica (CALC) (pagine da 121 a 140). Utilizzare i tasti freccia per scorrere gli elenchi nel menu SUM (Somma). Premere   per spostarsi in alto nell'elenco; premere   per spostarsi in basso nell'elenco (pagina 124).
 (TIME) Menu data e ora	Include i sottomenu per: calcoli aritmetici di date (CALC), appuntamenti (APPT), regolazione (ADJUST) e modifica dell'orologio (SET) (pagine da 141 a 152).
 (SOLVER) Risoluzione di equazioni	Include sottomenu per l'immissione, la modifica e l'eliminazione di equazioni, il menu ALPHA e le funzioni di calcolo per la risoluzione delle equazioni (pagine da 153 a 183). Utilizzare i tasti freccia per individuare immissioni nel menu SOLVE (Risolvi). Premere   per spostarsi in alto nell'elenco; premere   per spostarsi in basso nell'elenco (pagine 156 e 162).
 (CURRX) Menu per il cambio di valuta	Include i sottomenu per: calcolo, memorizzazione e richiamo di tassi di cambio e la selezione di valute (pagine da 54 a 60).

Tabella 1-3 Tasti e funzioni

Tasto/i	Descrizione e numero di pagina nel manuale dell'utente
 	<p>Stampa la riga della calcolatrice visualizzata (<b>pagina 184</b>). La pressione di  determina l'apertura del menu <b>PRINTER</b> (Stampante) e la visualizzazione delle opzioni per la stampa di elenchi, stack della cronologia, registri di memorizzazione, data e ora correnti e messaggi nel menu <b>ALPHA</b>, nonché per l'utilizzo della funzione di traccia (<b>pagine da 184 a 189</b>).</p>
Stampante	

### Esempio di calcolo finanziario di base

Tabella 1-4 Nella tabella 1-4 vengono illustrate le facili procedure per eseguire i calcoli finanziari con la calcolatrice finanziaria HP 17bII+. Per ulteriori esempi e informazioni sui problemi finanziari, inclusi i flussi di cassa e l'utilizzo di diagrammi dei flussi di cassa, vedere il Capitolo 5 del *Manuale dell'utente della calcolatrice finanziaria HP 17bII+ relativo al valore temporale del denaro*.

Calcolare l'importo del pagamento mensile su un mutuo trentennale di 125,000.00 Euro a un tasso di interesse annuale del 6,9%, composto mensilmente. Supporre che i pagamenti avvengano alla fine del periodo di composizione e che vengano effettuati 12 pagamenti all'anno. Questo problema può essere calcolato sia in modalità RPN che algebrica.

Tabella 1-4 Esempio di calcolo finanziario di base

Tasti	Display/Descrizione
 INPUT <small>CLR DATA</small>  EXIT <small>MAN</small>  FIN  TVM	<div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px; border: 1px solid black;">           12 P/YR                      END MODE            N   I/YR   PV   PMT   FV   OTHER         </div>
	<p>Cancella i registri finanziari. Visualizza il menu principale e apre il menu TVM.</p>
 OTHER	<div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px; border: 1px solid black;">           12 P/YR                      END MODE            P/YR   BEG   END                      AMRT         </div>
	<p>Visualizza le altre opzioni del menu TVM e le impostazioni correnti per la modalità di pagamento (<b>BEG, END</b>), nonché il numero di pagamenti all'anno (<b>P/YR</b>). La modalità End (Fine) corrisponde all'impostazione di pagamento predefinita.</p>

Tabella 1-4 Esempio di calcolo finanziario di base

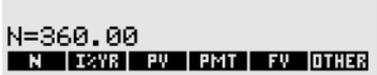
Tasti	Display/Descrizione
	 <p>12 P/YR      END MODE P/YR BEG END      AMRT</p>
	<p>L'impostazione predefinita per il numero di pagamento all'anno (P/YR) è 12. Per modificare il numero di pagamenti all'anno, immettere il numero desiderato, quindi premere  P/YR. Questo valore rimane memorizzato fino alla successiva modifica.</p>
     N	 <p>N=360.00 N I:YR PV PMT FV OTHER</p>
	<p>Visualizza le prime cinque opzioni del menu TVM. Immette il numero di periodi di composizione mensili (N) per un mutuo trentennale (12 pagamenti all'anno x 30).</p>
    I%YR	 <p>I:YR=6.90 N I:YR PV PMT FV OTHER</p>
	<p>Immette il tasso di interesse annuale del 6,9%.</p>
       PV	 <p>PV=125,000.00 N I:YR PV PMT FV OTHER</p>

Tabella 1-4 Esempio di calcolo finanziario di base

Tasti	Display/Descrizione
	Immette il valore attuale del mutuo.
  FV	
	Immette il valore futuro del mutuo dopo l'estinzione.
 PMT	
	Calcola l'importo del pagamento mensile. Il valore è negativo poiché si tratta di importi a debito.

## Garanzia e informazioni sui contatti

### Sostituzione delle batterie

Per la calcolatrice si devono utilizzare 2 batterie al litio CR2032 da 3 volt. Quando la batteria è quasi scarica, viene visualizzato il simbolo di batteria scarica (🔋).

Per la sostituzione, utilizzare solo batterie nuove. Non utilizzare batterie ricaricabili.

Per installare una batteria nuova:

1. Spegnerla calcolatrice. La sostituzione delle batterie con la calcolatrice accesa può comportare la cancellazione del contenuto della memoria continua.
2. Rimuovere una batteria per volta. Aprire il coperchio posteriore. Rimuovere una delle batterie esaurite e sostituirla con una nuova batteria con il simbolo della polarità positiva rivolto verso l'esterno.
3. Rimuovere l'altra batteria esaurita e sostituirla con una nuova batteria con il simbolo della polarità positiva rivolto verso l'esterno.
4. Riposizionare il coperchio posteriore.

**Attenzione!** Se le batterie vengono posizionate in modo non corretto, sussistono rischi di esplosione. Sostituire una batteria solo con lo stesso tipo di batteria o con una batteria equivalente indicata dal produttore. Le batterie usate devono essere smaltite conformemente alle istruzioni del produttore. Le batterie non devono essere tagliate, forate né gettate fra le fiamme, per evitare rischi di esplosione e liberazione di sostanze chimiche nocive.

### **Garanzia limitata HP sull'hardware e assistenza clienti**

Con la presente Garanzia limitata, HP (il produttore) fornisce all'utente finale diritti espliciti di garanzia limitata. Per una descrizione dettagliata dei diritti derivanti dalla garanzia, vedere il sito Web HP. Inoltre, l'utente finale potrebbe godere di ulteriori diritti legali, in base alle normative locali applicabili o a seguito di uno speciale accordo scritto stipulato con HP.

### **Durata della garanzia limitata sull'hardware**

Durata: 12 mesi in totale (può variare in base all'area geografica. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

### **Termini generali**

CON ESCLUSIONE DELLE GARANZIE FORNITE SPECIFICAMENTE NEI SUCCESSIVI PARAGRAFI DI QUESTA SEZIONE, HP NON FORNISCE NESSUNA ALTRA CONDIZIONE O GARANZIA ESPlicita, NÉ SCRITTA NÉ ORALE. NEI LIMITI CONSENTITI DALLE NORMATIVE LOCALI, TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER UTILIZZI PARTICOLARI SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPlicita INDICATA NEI SUCCESSI PARAGRAFI DI QUESTA SEZIONE. Alcuni paesi, stati o regioni non consentono limiti alla durata di una garanzia implicita. In tali casi, la succitata limitazione o esclusione potrebbe risultare non applicabile. La presente garanzia fornisce all'utente finale diritti legali specifici. L'utente potrebbe inoltre godere di altri diritti, diversi per ogni paese, stato o regione.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE NORMATIVE LOCALI, I RISARCIMENTI INDICATI IN QUESTA DICHIARAZIONE DI GARANZIA SONO GLI UNICI ED ESCLUSIVI RISARCIMENTI A CUI L'UTENTE FINALE HA DIRITTO. CON ESCLUSIONE DI QUANTO SOPRA INDICATO, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE CONSIDERATI RESPONSABILI PER EVENTUALI PERDITE DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSI, MA SENZA LIMITAZIONE, PERDITA DI PROFITTI O DATI) O ALTRI TIPI DI DANNI, RELATIVI A CONTRATTI, TORTI O ALTRO. Alcuni paesi, stati o regioni non consentono l'esclusione né la limitazione dei danni accidentali o consequenziali. In tali casi, la suddetta limitazione o esclusione potrebbe risultare non applicabile.

**PER LE TRANSAZIONI IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI STATUTARI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DEL PRODOTTO ALL'UTENTE FINALE, MA NE COSTITUISCONO UN COMPLEMENTO.**

Fatti salvi i disclaimer sopra citati, HP garantisce all'utente finale che l'hardware, gli accessori e i beni di consumo HP risulteranno privi di difetti nei materiali e di lavorazione per il periodo sopra indicato, a partire dalla data di acquisto. Se dovesse venire informata della presenza di tali difetti durante il periodo di garanzia, HP si impegna a riparare o sostituire, a propria discrezione, i prodotti che risultino difettosi. I prodotti sostituiti potranno essere nuovi o come nuovi.

HP garantisce inoltre esplicitamente all'utente finale che il software HP non mancherà di eseguire le istruzioni di programmazione, a causa di difetti nei materiali e di lavorazione, per il periodo sopra indicato, a partire dalla data di acquisto. Se dovesse venire informata della presenza di tali difetti durante il periodo di garanzia, HP si impegna a sostituire i supporti software che non riescano a eseguire le istruzioni di programmazione a seguito di tali difetti.

## **Esclusioni**

HP non garantisce che i propri prodotti funzioneranno senza interruzioni o senza errori. Se HP non fosse in grado, in un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto secondo quanto previsto dalla garanzia, l'utente finale avrà diritto a essere rimborsato della somma versata per l'acquisto, dietro restituzione del prodotto, accompagnato da una prova di acquisto.

I prodotti HP possono contenere componenti rilavorati, che garantiscono le stesse prestazioni dei componenti nuovi, o componenti che possono essere stati già utilizzati sporadicamente.

La garanzia non è applicabile ai difetti dovuti (a) a una manutenzione o a una calibrazione inadeguata o incorretta, (b) all'utilizzo di software, componenti di interfaccia o materiali di consumo non forniti da HP, (c) a modifiche non autorizzate o a utilizzi impropri, (d) all'utilizzo del prodotto in ambienti non conformi alle specifiche oppure (e) a una inadeguata preparazione o manutenzione del sito di utilizzo.

## **Assistenza clienti**

Oltre a un anno di garanzia sull'hardware, la calcolatrice HP include un anno di assistenza tecnica. Se si necessita di assistenza, è possibile contattare il servizio di assistenza clienti HP per e-mail o telefono. Prima di chiamare, individuare il call center più vicino fra quelli elencati di seguito. Durante la telefonata, tenere a portata di mano la prova di acquisto e il numero di serie della calcolatrice.

I numeri telefonici potrebbero essere soggetti a modifiche. Possono essere applicate tariffe locali e nazionali. Per ulteriori informazioni sul supporto, visitare il seguente sito Web: **[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.

Tabella 1-5 Assistenza clienti

<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>	<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>
Algeria	www.hp.com/support	Anguilla	1-800-711-2884
Antigua	1-800-711-2884	Argentina	0-800-555-5000
Aruba	800-8000; 800-711-2884	Australia	1300-551-664 or 03-9841-5211
Austria	01 360 277 1203	Bahamas	1-800-711-2884
Barbados	1-800-711-2884	Belgio	02 620 00 86
Belgio	02 620 00 85	Bermuda	1-800-711-2884
Bolivia	800-100-193	Botswana	www.hp.com/support
Brasile	0-800-709-7751	Isole Vergini britanniche	1-800-711-2884
Bulgaria	www.hp.com/support	Canada	800-HP-INVENT
Isole Cayman	1-800-711-2884	Cile	800-360-999
Cina	010-58301327	Colombia	01-8000-51-4746- 8368 (01-8000-51- HP INVENT)
Costa Rica	0-800-011-0524	Croazia	www.hp.com/support
Curacao	001-800-872-2881 + 800-711-2884	Repubblica Ceca	296 335 612
Danimarca	82 33 28 44	Dominica	1-800-711-2884

Tabella 1-5 Assistenza clienti

<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>	<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>
Repubblica Dominicana	1-800-711-2884	Ecuador	1-999-119; 800-711-2884 (Andinatel) 1-800-225-528; 800-711-2884 (Pacifitel)
Egitto	www.hp.com/support	El Salvador	800-6160
Estonia	www.hp.com/support	Finlandia	09 8171 0281
Francia	01 4993 9006	Antille Francesi	0-800-990-011; 800-711-2884
Guayana francese	0-800-990-011; 800-711-2884	Germania	069 9530 7103
Ghana	www.hp.com/support	Grecia	210 969 6421
Grenada	1-800-711-2884	Guadalupa	0-800-990-011; 800-711-2884
Guatemala	1-800-999-5105	Guayana	159; 800-711-2884
Haiti	183; 800-711-2884	Honduras	800-0-123; 800-711-2884
Hong Kong	852 2833-1111	Ungheria	www.hp.com/support
Indonesia	+65 6100 6682	Irlanda	01 605 0356
Italia	02 754 19 782	Giamaica	1-800-711-2884
Giappone	81-3-6666-9925	Kazakhstan	www.hp.com/support
Lettonia	www.hp.com/support	Libano	www.hp.com/support
Lituania	www.hp.com/support	Lussemburgo	2730 2146

Tabella 1-5 Assistenza clienti

<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>	<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>
Malaysia	+65 6100 6682	Martinica	0-800-990-0111; 877-219-8671
Mauritius	www.hp.com/support	Messico	01-800-474-68368 (800 HP INVENT)
Montenegro	www.hp.com/support	Montserrat	1-800-711-2884
Marocco	www.hp.com/support	Namibia	www.hp.com/support
Antille olandesi	001-800-872-2881; 800-711-2884	Paesi Bassi	020 654 5301
Nuova Zelanda	0800-551-664	Nicaragua	1-800-0164; 800-711-2884
Norvegia	23500027	Panama	001-800-711-2884
Paraguay	(009) 800-541-0006	Perù	0-800-10111
Filippine	+65 6100 6682	Polonia	www.hp.com/support
Portogallo	021 318 0093	Portorico	1-877 232 0589
Romania	www.hp.com/support	Russia	495 228 3050
Arabia Saudita	www.hp.com/support	Serbia	www.hp.com/support
Singapore	+65 6100 6682	Slovacchia	www.hp.com/support
Sudafrica	0800980410	Corea del Sud	2-561-2700
Spagna	913753382	St Vincent	01-800-711-2884
St Kitts e Nevis	1-800-711-2884	Saint Lucia	1-800-478-4602
St Marteen	1-800-711-2884	Suriname	156; 800-711-2884
Swaziland	www.hp.com/support	Svezia	08 5199 2065

Tabella 1-5 Assistenza clienti

<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>	<b>Paese</b>	<b>Telefono hotline</b>
Svizzera	022 827 8780	Svizzera	01 439 5358
Svizzera	022 567 5308	Taiwan	+852 2805-2563
Thailandia	+65 6100 6682	Trinidad e Tobago	1-800-711-2884
Tunisia	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	Turks e Caicos	01-800-711-2884
Emirati Arabi Uniti	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	Regno Unito	0207 458 0161
Uruguay	0004-054-177	Isole Vergini americane	1-800-711-2884
USA	800-HP INVENT	Venezuela	0-800-474-68368 (0-800 HP INVENT)
Vietnam	+65 6100 6682	Zambia	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>

## **Product Regulatory & Environment Information**

### **Federal Communications Commission Notice**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

### **Modifications**

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

### **Declaration of Conformity for products Marked with FCC Logo, United States Only**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. If you have questions about the product that are not related to this declaration, write to:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000

For questions regarding this FCC declaration, write to:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, TX 77269-2000  
or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

### Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### European Union Regulatory Notice

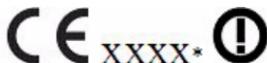
This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:



This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g. Bluetooth).



This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products. \*Notified body number (used only if applicable—refer to the product label).

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

### Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Smaltimento degli apparecchi di scarto degli utenti in abitazioni private nell'Unione Europea



Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione segnala che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri articoli casalinghi. È responsabilità dell'utente smaltire le apparecchiature di scarto consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclo dei rifiuti elettrici o elettronici. La raccolta differenziata e il riciclo degli apparecchi di scarto consentiranno di preservare le risorse naturali e garantiranno che gli apparecchi vengano riciclati in modo da salvaguardare l'ambiente e la salute delle persone. Per ulteriori informazioni su dove depositare le apparecchiature per il riciclo, contattare gli enti della propria città, il proprio servizio di raccolta rifiuti urbani oppure il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

### Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità ai requisiti legali, come REACH (*Normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo*). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto al seguente indirizzo Web:

<http://www.hp.com/go/reach>

## Perchlorate Material - special handling may apply

This calculator's Memory Backup battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed in California.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量  
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCA	X	0	0	0	0	0
外观膜 /字键	0	0	0	0	0	0

0：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规

“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令”

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件